

# SILVERCREST®



## PROFESSIONAL IONIC HAIR DRYER SHAC 2400 C2

(HU)

### PROFI IONIZÁLÓ HAJSZÁRÍTÓ

Használati utasítás

(SK)

### PROFESIONÁLNY IÓNOVÝ SUŠIČ VLASOV

Návod na obsluhu

(CZ)

### VYSOUŠEČ VLASŮ S IONIZAČNÍ TECHNOLOGIÍ

Návod k obsluze

(DE)

(AT)

(CH)

### PROFI-IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

IAN 385387\_2107

(HU)

(CZ)

(SK)



**HU**

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

---

**CZ**

Před čtením si otevřete stranu s obrázkami a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

---

**SK**

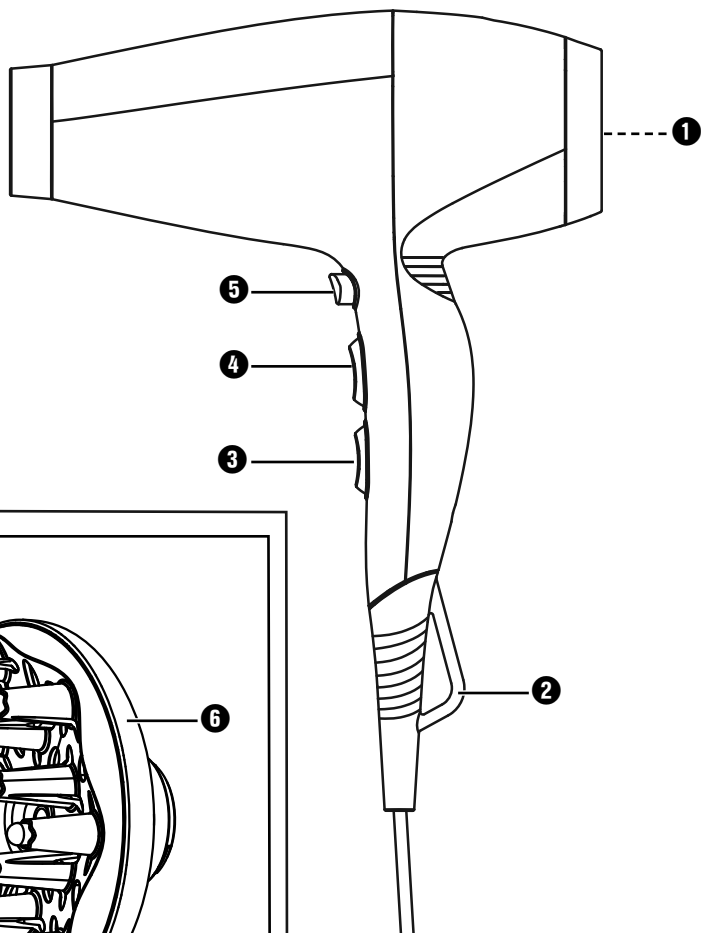
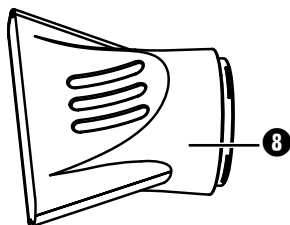
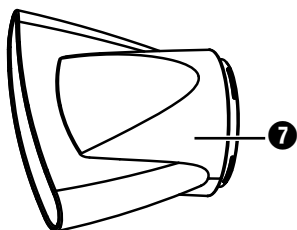
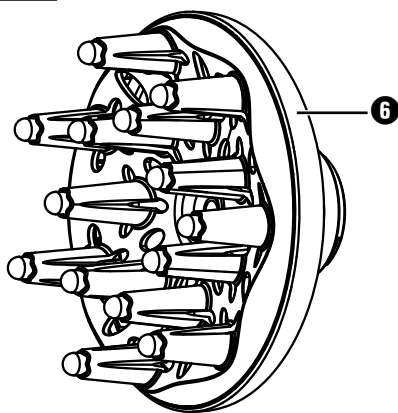
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

**DE AT CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                     |        |    |
|----------|---------------------|--------|----|
| HU       | Használati utasítás | Oldal  | 1  |
| CZ       | Návod k obsluze     | Strana | 13 |
| SK       | Návod na obsluhu    | Strana | 25 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung | Seite  | 37 |

**A****B**

# Tartalomjegyzék

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Bevezető</b>                             | <b>2</b>  |
| <b>Szerzői jog</b>                          | <b>2</b>  |
| <b>Rendeltetésszerű használat</b>           | <b>2</b>  |
| <b>A csomag tartalma</b>                    | <b>2</b>  |
| A csomagolás ártalmatlanítása               | 3         |
| <b>A készülék leírása</b>                   | <b>3</b>  |
| <b>Műszaki adatok</b>                       | <b>3</b>  |
| <b>Biztonsági utasítások</b>                | <b>4</b>  |
| <b>Használat</b>                            | <b>6</b>  |
| Hő- és fűvőfokozatok                        | 6         |
| Hűtőfokozat / Cool Shot-funkció             | 7         |
| Ionizáló funkció                            | 7         |
| Kiegészítők felhelyezése / levétele         | 7         |
| <b>Haj szárítása és formázása</b>           | <b>8</b>  |
| <b>Tisztítás</b>                            | <b>9</b>  |
| A készülékház tisztítása                    | 9         |
| A légbeszívó rács tisztítása                | 9         |
| <b>Tárolás</b>                              | <b>10</b> |
| <b>Hibaelhárítás</b>                        | <b>10</b> |
| <b>A készülék ártalmatlanítása</b>          | <b>10</b> |
| <b>A Kompernass Handels GmbH garanciája</b> | <b>11</b> |
| Szervíz                                     | 12        |
| Gyártja                                     | 12        |



Figyelmesen olvassa végig a kezelési útmutatót, különösen a biztonsági előírásokat.

## Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi kezelési és biztonsági utasítással. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

## Szerzői jog

Ez a dokumentáció szerzői jogvédelem alatt áll.

Bármilyen formában történő sokszorosítás, ill. utánnyomás akár kivonatos formában, valamint az ábrák megjelenítése még módosított formában is csak a gyártó írásos engedélyével lehetséges.

## Rendeltetésszerű használat

A hajszárító csak emberi haj szárítására és formázására szolgál, semmi esetre sem használható parókákhoz és szintetikus anyagból készült póthajhoz. A hajszárító kizárólag magánháztartásokban használható. Vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban található információkat, különösen a biztonsági utasításokat. A készülék nem ipari vagy kereskedelmi célokra készült.

Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Semmilyen, nem rendeltetésszerű használatból eredő kárigény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

## A csomag tartalma

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- profi ionizáló hajszárító
- 2 hajformázó fúvóka
- dúsító diffúzor
- használati útmutató

- 1) Vegye ki a dobozból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- 3) Tisztítsa meg a készülék valamennyi részét a „Tisztítás” fejezetben leírtak szerint.

### TUDNIVALÓ

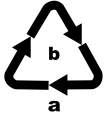
- Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a „Szerviz” fejezetet).

## A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás védi a készüléket a sérülésektől a szállítás során. A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók.



Nyersanyagot takarít meg és csökkenti a hulladkmennyiséget, ha a csomagolást visszajuttatja a nyersanyag-körforgásba. A feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon látható jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

1-7: Műanyag,

20-22: Papír és karton,

80-98: Kompozit anyagok.

### TUDNIVALÓ

- Amennyiben lehetséges, őrizze meg az eredeti csomagolást a garancia ideje alatt, hogy garanciális javítás esetén a készüléket megfelelően vissza lehessen csomagolni bele.

## A készülék leírása

„A” ábra:

- 1 légbeszívó rács
- 2 akasztófül
- 3 fűvókázó kapcsoló (2 fokozatú)
- 4 hőfokozat kapcsoló (3 fokozatú)
- 5 hideg levegő gomb (Cool Shot funkció)

„B” ábra:

- 6 dúsító diffúzor
- 7 széles hajformázó fűvóka (gyors szárításhoz)
- 8 keskeny hajformázó fűvóka (pontos beszárításhoz)

## Műszaki adatok

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Hálózati feszültség   | 220 - 240 V ~ (váltóáram), 50/60 Hz |
| Névleges teljesítmény | 2000 - 2400 W                       |
| Védelmi osztály       | II/□ (dupla szigetelés)             |

## Biztonsági utasítások

### **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- ▶ Csatlakoztassa a hajszárítót egy előírászerűen beszerelt és a típusjelzésen található hálózati feszültségnek megfelelő hálózati aljzatba.
- ▶ Semmi esetre se merítse folyadékba a hajszárítót és ne hagyja, hogy folyadék kerüljön a hajszárító készülékházába. Védje a készüléket a nedvességtől és ne használja a szabadban. Ha mégis folyadék kerül a készülékházba, azonnal húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzattól és javíttassa meg képzett szakemberrel.
- ▶ Üzemzavar esetén és a hajszárító tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól.
- ▶ A csatlakozódugót a csatlakozónál és ne a vezetéknél fogva húzza ki az aljzattól.
- ▶ Ne tekerje a hálózati kábelt a hajszárító köré és védje a sérülésektől.
- ▶ A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetéseket a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.
- ▶ A hálózati kábelt ne törje meg, ne szorítsa be, és úgy helyezze el, hogy senki ne léphessen rá vagy ne botolhasson meg benne.
- ▶ Nem szabad hosszabbító kábelt használni.
- ▶ A hajszárítót használat után azonnal áramtalanítsa. A készülék csak akkor teljesen árammentes, ha a hálózati csatlakozódugót kihúzza a csatlakozó aljzattól.
- ▶ Tilos a hajszárító burkolatát felnyitni és a hajszárítót javítani. Ez nem biztonságos és a garancia is érvényét veszti. A meghibásodott hajszárítót csak szakképzett szakemberrel javíttassa.

## **⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- ▶ Soha ne fogja meg a hajszárítót, a hálózati kábelt és a csatlakozódugót nedves kézzel.
- ▶ Ha fürdőszobában használja a hajszárítót, használat után húzza ki a csatlakozódugót, mert a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a hajszárító ki van kapcsolva.



Soha ne használja a készüléket víz, különösen mosdókagyló, fürdőkád vagy hasonló helyek közelében. A víz közelsége még kikapcsolt készüléknél is veszélyt jelent. Ezért minden használat után húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Kiegészítő védelemként javasolt egy legfeljebb 30 mA érzékenységgű hiba-áram-védőkapcsoló beszerelése a fürdőszoba áramkörébe. Kérje villamossági szakember tanácsát.

## **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek karbantartási és tisztítási munkát a készüléken.
- ▶ Soha ne tegye le bekapcsolt állapotban a hajszárítót, és ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.
- ▶ A készüléket soha ne helyezze hőforrás közelébe és védje a vezetéket a sérülésektől.
- ▶ Ha a hajszárító leesett vagy sérült, nem szabad tovább használni. Ellenőriztesse a készüléket szakképzett szakemberrel és szükség esetén javíttassa meg.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Használat közben ne takarja le a légbeszívó rácst. Tisztítsa rendszeresen a készüléket.
- ▶ A hajszárító használat közben felmelegszik. Forró állapotban csak a markolatánál fogja meg.

## TUDNIVALÓ

- ▶ A felhasználó részéről nincs szükség közbeavatkozásra a termék 50 és 60 Hz közötti beállításához. A termék 50 és 60 Hz-en egyaránt működik.

## Használat

### Hő- és fűvőfokozatok

#### TUDNIVALÓ

- ▶ Az első használat előtt hagyja a hajszárítót kb. 2 – 3 percig legerősebb fűvő- és hőfokozaton. Így módon eltávolíthatók az esetleg a készülék belsejében maradt gyártási maradványok.

- 1) Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.
- 2) Kapcsolja be a hajszárítót a fűvőfokozat kapcsolóval ❸.

A hajszárító két funkciókapcsolóval van ellátva. Ezekkel külön lehet a légáram erősségét (fűvőfokozat kapcsoló ❹) és a hőfokozatot (hőfokozat kapcsoló ❸) változtatni:

#### Fűvőfokozat

- |                                                                                     |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 0                                                                                   | a hajszárító ki van kapcsolva |
|  | alacsony légáram              |
|  | erős légáram                  |

#### Hőfokozat

- |                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | alacsony hőfokozat |
|  | közepes hőfokozat  |
|  | magas hőfokozat    |

- 3) Használat után kapcsolja ki a készüléket a fűvőfokozat kapcsoló ❸ „0” pozícióba állításával. Ezután húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzattól.

## Hűtőfokozat / Cool Shot-funkció

A hideg levegő gomb **❄️** megnyomásával hideg légáram kapcsolható be. Ez alacsony és erős légáramlattal, valamint közepes és magas hőfokozaton működik. Az alacsony hőfokozaton nincs fűtési funkció. Amíg hideg levegőt szeretne fújni, tartsa lenyomva a hideg levegő **❄️** gombot. Ha már nem szeretne hideg levegőt fújni, engedje el a hideg levegő **❄️** gombot.

## Ionizáló funkció

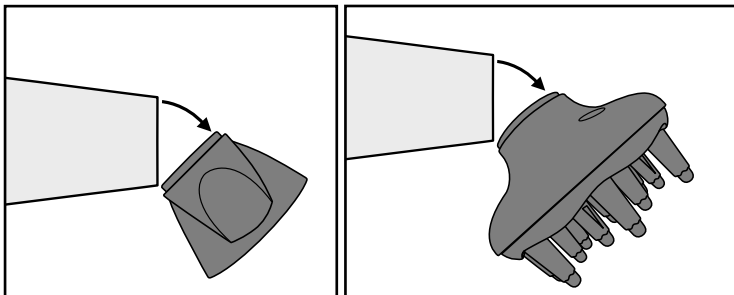
Hajszárítóval történő hajszárítás során a haj statikusan feltöltődik és „szállni” kezd.

Az ionizáló funkció gondoskodik a haj statikus feltöltődésének semlegesítéséről és megszüntetéséről. Haja puha, selymes, csillogó és könnyen fésülhető lesz.

Vegye figyelembe, hogy az ionizáló funkció csak kiegészítők (dúsító diffúzor **❶**/ széles hajformázó fúvóka **❷**/ vékony hajformázó fúvóka **❸**) nélkül működik megfelelően, mivel a kiegészítők akadályozzák a haj ionizálását. Az ionizáló funkció optimális kihasználásához ezért minden esetben toldat nélkül használja a hajszárítót.

## Kiegészítők felhelyezése / levétele

- Egy kiegészítőt (széles hajformázó fúvóka **❷**, vékony hajformázó fúvóka **❸**, dúsító diffúzor **❶**) úgy helyezhet fel, ha enyhe nyomással a hajszárító elejére nyomja úgy, hogy a kiegészítő bekattanjon és egyenletesen illeszkedjen a hajszárítóra.
- A kiegészítő levétele előtt mindig várja meg, amíg az lehűl. Húzza le a lehűlt kiegészítőt egy billentő mozdulattal előre a hajszárítóról.



## Haj szárítása és formázása

- A haj gyors szárításához azt ajánljuk, hogy először rövid időre kapcsolja magas fűvó- és hőfokozatra a készüléket. A haj részleges megszáritása után kapcsolja a készüléket alacsonyabb fűvó- és hőfokozatra a frizura kialakításához.
- A széles hajformázó fűvókával **7** nagyon gyorsan meg lehet szárítani az egyes hajrészeket, mivel a levegőáramlat a széles hajformázó fűvókán **7** keresztül koncentrálódik.
- A vékony hajformázó fűvókával **8** pontosan beszáríthatja és megformázhatja a haját. A levegőáramlat a vékony hajformázó fűvóka **8** oldalsó nyílásain keresztül kissé csökken és lehetővé teszi a haj pontos formázását.
- Természetesen göndör / hullámos haj formázásához, illetve a haj dúsabbá tételéhez használja a dúsító diffúzort **6**. Természetesen göndör / hullámos haj formázásához lógassa lefelé a fejét és tegye a haját lazán a dúsító diffúzorra **6**. Szárítás közben forgassa a hajszáritót lassan ide-oda. A haj kifésülése előtt, hagyja kissé lehűlni, hogy a frizura megtartsa formáját. A frizura hajtónél történő dúsításához legfeljebb a középső hőfokozatot állítsa be (lásd a *Hő- és fűvófokozatok* fejezetet). Tartsa egyenesen a fejét és tartsa a dúsító diffúzort **6** a fejéhez. Mozgassa a hajszáritót lassan ide-oda, hogy a dúsító diffúzor **6** hegyei gyengéden masszírozzák a fejbőrt.
- A haj lehűtéséhez használhatja a „Cool Shot funkciót” (lásd a *Hűtőfokozat / Cool Shot funkció* fejezetet).

## Tisztítás

### **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- ▶ A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- ▶ Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- ▶ Tisztítás után a hajszárító ismételt használata előtt a készüléknek teljesen meg kell száradni.

### **FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- ▶ Tisztítás előtt hagyja a készüléket megfelelően lehűlni.

### **FIGYELEM! ANYAGI KÁR!**

- ▶ Ne használjon erős hatású tisztítószer vagy oldószert.  
Ezek kárt tehetnek a felületben.

## A készülékház tisztítása

- A burkolat és a tartozékok tisztításához enyhén mosószeres vízzel megnedvesített törülörhát használjon.

## A légbeszívó rács tisztítása

### **FIGYELEM! TŰZVESZÉLY!**

- ▶ Tisztítsa meg rendszeresen a légbeszívó rácsot **1** egy puha kefével.

- 1) Forgassa el kissé a légbeszívó rácsot **1** az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy le lehessen venni a hajszárítóról.
- 2) Puha kefével tisztítsa meg a légbeszívó rács **1** nyílásait.
- 3) Helyezze vissza a légbeszívó rácsot **1** a hajszárítóra úgy, hogy a légbeszívó rács **1** reteszei beleakadjanak a hajszárító mélyedéseibe. Forgassa el kissé a légbeszívó rácsot **1** az óramutató járásával egyező irányba oly módon, hogy az bekattanjon és megfelelően rögzítve legyen a készülékházon.

## Tárolás

### FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

- Csak akkor csomagolja el és szállítsa a hajszárítót, ha már teljesen lehűlt. Ellenkező esetben kárt tehet más tárgyokban.
- A hajszárítót a „Tisztítás” fejezetben leírtak szerint tisztítsa.
- Tároláshoz a hajszárítót felakaszthatja az akasztónál ❷ fogva.
- A hajszárítót pormentes és száraz helyen tárolja.

## Hibaelhárítás

Ha a hajszárító nem az elvárásainak megfelelően működik, húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból és hagyja néhány percre hűlni a készüléket. A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva!

Ha a készülék továbbra sem működik, forduljon a „Szerviz” részben megadott vevőszolgálathoz.

## A készülék ártalmatlanítása



**Semmi esetre ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba.**

**A termékre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik.**

A készüléket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

## **A Kompernass Handels GmbH garanciája**

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 5 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

### **Garanciális feltételek**

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított öt éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) öt éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

### **Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények**

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

### **A garancia köre**

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

## A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 385387\_2107.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) és a cikkszám megadásával (IAN) 385387\_2107 megnyithatja a használati útmutatót.

## Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 06800 21225

E-Mail: [kompernass@lidl.hu](mailto:kompernass@lidl.hu)

IAN 385387\_2107

## Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Obsah

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Úvod</b>                                       | <b>14</b> |
| <b>Autorské právo</b>                             | <b>14</b> |
| <b>Použití dle předpisů</b>                       | <b>14</b> |
| <b>Rozsah dodávky</b>                             | <b>14</b> |
| Likvidace obalu                                   | 15        |
| <b>Popis přístroje</b>                            | <b>15</b> |
| <b>Technická data</b>                             | <b>15</b> |
| <b>Bezpečnostní pokyny</b>                        | <b>16</b> |
| <b>Obsluha</b>                                    | <b>18</b> |
| Stupně topení a ventilátoru                       | 18        |
| Stupeň chlazení / funkce Cool Shot                | 19        |
| Funkce ionizace                                   | 19        |
| Upevnění/sejmutí nástavců                         | 19        |
| <b>Sušení a úprava vlasů</b>                      | <b>20</b> |
| <b>Čištění</b>                                    | <b>21</b> |
| Čištění krytu                                     | 21        |
| Čištění mřížky pro nasávání vzduchu               | 21        |
| <b>Uložení</b>                                    | <b>22</b> |
| <b>Odstranění chybných funkcí</b>                 | <b>22</b> |
| <b>Likvidace přístroje</b>                        | <b>22</b> |
| <b>Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH</b> | <b>23</b> |
| Servis                                            | 24        |
| Dovozce                                           | 24        |



Přečtěte si pozorně návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny.

## Úvod

Gratulujeme Vám k zakoupení nového přístroje.

Vášim nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Tento návod dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.

## Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem.

Jakékoli rozmnožování, resp. každý dotisk, i jenom částečně, a reprodukce obrázků, i ve změněném stavu, je dovoleno pouze s písemným souhlasem výrobce.

## Použití dle předpisů

Vysoušeč vlasů slouží k vysoušení vlasů a tvorbě účesů a rozhodně není určen pro paruky a přičesky ze syntetických materiálů. Vysoušeč vlasů používejte výhradně v soukromé sféře. Řiďte se všemi informacemi v tomto návodu k použití, zejména však bezpečnostními pokyny. Tento přístroj není koncipován pro podnikatelské nebo průmyslové účely.

Jiné, než k tomu určené použití, platí jako použití ne podle předpisů. Nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě neodborného použití, jsou vyloučeny. Riziko nese sám v plném rozsahu uživatel.

## Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- vysoušeč vlasů s ionizační technologií
- 2 stylingové trysky
- vlasový difuzér
- návod k obsluze

- 1) Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z kartonu.
- 2) Odstraňte veškerý obalový materiál.
- 3) Všechny části přístroje vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole „Čištění“.

### UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte dodávku na kompletnost a viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození, vzniklé v důsledku vadného obalu nebo dopravy, kontaktujte servisní Hotline (viz kapitolu „Servis“).

## Likvidace obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalový materiál je zvolen podle ekologického a likvidačně technického hlediska, a proto jej lze recyklovat.



Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snižuje produkci odpadů. Více nepotřebný obalový materiál zlikvidujte dle místně platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: Plasty,

20–22: Papír a lepenka,

80–98: Kompozitní materiály.

### UPOZORNĚNÍ

- Pokud možno, uschovejte originální balení během záruční doby přístroje, aby bylo možné, v případě záruky přístroj řádně zabalit.

## Popis přístroje

Obrázek A:

- 1 nasávací mřížka vzduchu
- 2 úchyt na zavěšení
- 3 přepínač intenzity proudění vzduchu (2 stupně)
- 4 přepínač intenzity ohřevu (3 stupně)
- 5 tlačítko studeného vzduchu ❄️ (funkce Cool Shot)

Obrázek B:

- 6 vlasový difuzér
- 7 široká stylingová tryska (pro rychlé vysoušení)
- 8 úzká stylingová tryska (pro precizní úpravu vlasů)

## Technická data

|                 |                                          |
|-----------------|------------------------------------------|
| Síťové napětí   | 220 – 240 V ~ (střídavý proud), 50/60 Hz |
| Jmenovitý výkon | 2000 – 2400 W                            |
| Třída ochrany   | II / □ (dvojitá izolace)                 |

## Bezpečnostní pokyny

### **⚠ NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- ▶ Vysoušeč vlasů připojte pouze do síťové zásuvky, instalované v souladu s předpisy, s napětím odpovídajícím jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku.
- ▶ Vysoušeč vlasů v žádném případě neponořujte do kapaliny a zajistěte, aby se kapalina nedostala dovnitř přístroje. Přístroj nevystavujte vlhkosti a nepoužívejte jej venku. Pokud se přesto někdy dostane kapalina do tělesa přístroje, vytáhněte ihned zástrčku přístroje ze zásuvky a nechte jej opravit kvalifikovaným personálem.
- ▶ Při provozních poruchách a před čištěním vysoušeče vlasů vytáhněte přístroj ze zásuvky.
- ▶ Pokud zástrčku vytahujete ze zásuvky, netahejte za kabel.
- ▶ Síťový přípojný kabel neobtáčejte kolem vysoušeče vlasů a chraňte jej před poškozením.
- ▶ Jakmile se přípojný kabel poškodí, musí jej výrobce, jeho služba pro zákazníky nebo podobná kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se tak zabránilo hrozícím škodám.
- ▶ Síťový přípojný kabel nepřehýbejte ani nestlačujte a pokládejte jej tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj klopýtnout.
- ▶ Použití prodlužovaček je zakázáno.
- ▶ Ihned po použití odpojte vysoušeč vlasů ze sítě. Jen když vytáhnete zástrčku ze zásuvky, je absolutně bez proudu.
- ▶ Kryt přístroje nesmíte sami otevírat ani opravovat. V tomto případě není zaručena vaše bezpečnost a záruka zaniká. Porouchaný vysoušeč vlasů nechte opravit pouze kvalifikovanými odborníky.
- ▶ Vysoušeče vlasů, síťového přípojného kabelu a zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama.

## **⚠ NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- Pokud se vysoušeč vlasů používá v koupelně, je nutné po použití vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje jisté nebezpečí, i když je vysoušeč vlasů vypnutý.



Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti vody, především ne v blízkosti umyvadla, vany apod. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když je přístroj vypnutý. Proto po každém použití vytahujte síťovou zástrčku. Jako dodatečnou ochranu vám doporučujeme instalaci ochrany před chybným proudem pomocí jmenovitého vybavovacího proudu s hodnotou nepřevyšující 30 mA v proudovém obvodu v koupelně. Poradte se s elektrikářem.

## **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**

- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostmi, mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- Děti se nesmí hrát s přístrojem.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly pod dohledem dospělé osoby.
- Zapnutý vysoušeč vlasů nikdy neodkládejte z ruky a zapnutý přístroj také nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Vysoušeč vlasů nikdy nepokládejte v blízkosti zdrojů tepla a síťový přípojný kabel chraňte před poškozením.
- Pokud vysoušeč vlasů spadnul nebo je poškozen, nesmíte jej dále používat. Přístroj nechejte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.

## ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Mřížku pro nasávání vzduchu během provozu nezakrývejte. Čistěte je v pravidelných intervalech.
- Vysoušeč vlasů se během provozu zahřívá. V horkém stavu jej držte pouze za rukojeť.

## UPOZORNĚNÍ

- K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

## Obsluha

### Stupně topení a ventilátoru

#### UPOZORNĚNÍ

- Před prvním použitím nechte vysoušeč vlasů běžet cca 2 – 3 minuty na nejvyšší stupni ventilátoru a ohřevu. Tak se odstraní zbytky z výroby, které se případně nacházejí uvnitř přístroje.

- 1) Poté zasuněte zástrčku do síťové zásuvky.
- 2) Vysoušeč vlasů zapněte pomocí přepínače intenzity vysoušení ❸.

Vysoušeč vlasů je vybaven dvěma funkčními přepínači. Jimi můžete jednotlivě nastavovat intenzitu vysoušení (přepínač intenzity vysoušení ❸) a teplotu vysoušení (přepínač teploty vysoušení ❶) :

#### Stupeň intenzity proudění vzduchu

- |                                                                                     |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 0                                                                                   | vysoušeč vlasů je vypnutý |
|  | nízký proud vzduchu       |
|  | silný proud vzduchu       |

#### Stupeň ohřevu

- |                                                                                     |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | nízký stupeň ohřevu   |
|  | střední stupeň ohřevu |
|  | vysoký stupeň ohřevu  |

- 3) Po použití přístroj vypněte tak, že přepínač intenzity proudění vzduchu ❸ nastavíte do polohy "0". Poté vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

## Stupeň chlazení / funkce Cool Shot

Tlačítkem studeného vzduchu **❄** můžete vytvářet proud studeného vzduchu. To funguje při nízkém a silném proudu vzduchu a středním a vysokém stupni ohřevu. Nízký stupeň ohřevu je bez funkce ohřevu.

Stiskněte a podržte tlačítko stupně chlazení **❄** tak dlouho, jak chcete vytvořit proud studeného vzduchu. Pokud již není potřeba proud studeného vzduchu, tlačítko stupně chlazení **❄** pusťte.

## Funkce ionizace

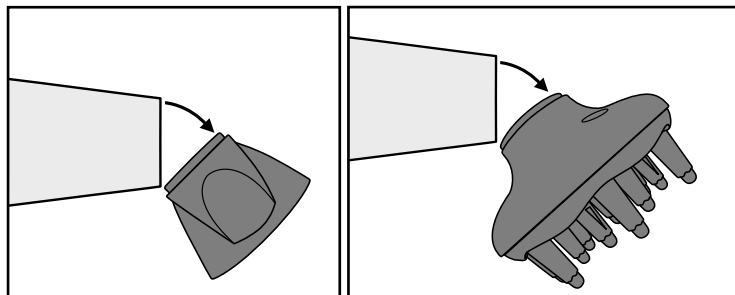
Sušením vlasů pomocí vysoušeče se vlasy staticky nabijí a začnou „létat“.

Ionizační funkci se zajistí, že se neutralizuje nabití vlasů a toto se odstraní. Vlasy jsou měkké, pružné, lesklé a lépe se rozcívají.

Mějte však na paměti, že funkce ionizace optimálně funguje pouze bez nástavců (vlasový difuzér **❶** / široká stylingová tryska **❷** / úzká stylingová tryska **❸**), protože prostřednictvím nástavců se aplikace iontů na vlasy naruší. Pokud chcete funkci ionizace optimálně využít, použijte vysoušeč vlasů bez nástavců.

## Upevnění/sejmutí nástavců

- Chcete-li upevnit jeden z nástavců (širokou stylingovou trysku **❷**, úzkou stylingovou trysku **❸**, vlasový difuzér **❶**), nasadte ho vpředu mírným tlakem na vysoušeč vlasů, aby nástavec zapadl a rovnoměrně dosedl na vysoušeč vlasů.
- Před sejmutím nástavce vždy vyčkejte, než vychladne. Ochlazený nástavec stáhněte z vysoušeče vlasů ohýbacím pohybem dolů.



## Sušení a úprava vlasů

- Pro rychlé vysoušení vlasů vám doporučujeme přepnout nejprve na krátkou dobu na vysoký stupeň intenzity i teploty vysoušení. Pro vytvoření účesu přepněte po oschnutí vlasů na nižší intenzitu vysoušení a nižší teplotu.
- Širokou stylingovou tryskou **7** lze zvlášť rychle vysušit cíleně jednotlivé vlasové partie, protože proud vzduchu je vydáván koncentrovaně širokou stylingovou tryskou **7**.
- Úzkou stylingovou tryskou **8** lze vlasy precizně upravovat a tvarovat. Proud vzduchu mírně zeslábně přes otvory na boku úzké stylingové trysky **8** a umožní tak vlasy precizně upravovat.
- K vytvarování přírodních kadeří/vln nebo dodání objemu účesu použijte vlasový difuzér **6**. Při úpravě přírodních kadeří/vln držte hlavu dole a vlasy volně položte na vlasový difuzér **6**. Během vysoušení pomalu otáčejte vysoušeč vlasů sem a tam. Než vlasy rozčešete, nechte je krátce zchladnout, aby účes držel svůj tvar.  
Abyste svému účesu dodali více objemu u kořínků vlasů, nastavte maximálně střední stupeň ohřevu (viz kapitola **Stupeň ohřevu a ventilátoru**). Hlavu držte vzpřímeně a podržte vlasový difuzér **6** u hlavy. Vysoušeč vlasů pomalu pohybujte sem a tam, aby špičky vlasového difuzéru **6** jemně masírovaly pokožku hlavy.
- Ke zchlazení vlasů můžete použít „funkci Cool Shot“ (viz kapitola **Stupeň chlazení / funkce Cool Shot**).

## Čištění

### **NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- ▶ Než začnete přístroj čistit, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze sítě.
- ▶ Přístroj při čištění neponořujte do vody nebo jiné tekutiny!
- ▶ Než vysoušeč vlasů po čištění znovu začnete používat, musí být zcela vyschlý.

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**

- ▶ Před začátkem čištění nechte přístroj dostatečně zchladit.

### **POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!**

- ▶ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch vany.

## Čištění krytu

- Pro čištění pláště přístroje a nástavců používejte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě.

## Čištění mřížky pro nasávání vzduchu

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**

- ▶ Nasávací mřížku vzduchu **1** čistěte v pravidelných intervalech měkkým kartáčem.

- 1) Nasávací mřížku vzduchu **1** trochu pootočte proti směru hodinových ručiček, tak, aby se mohl dát sejmut z vysoušeče vlasů.
- 2) Otvory nasávací mřížky vzduchu **1** vyčistěte měkkým kartáčem.
- 3) Nasávací mřížku vzduchu **1** opět nasadte na vysoušeč vlasů tak, aby aretace na nasávací mřížce vzduchu **1** zapadaly do vyhloubenin na krytu vysoušeče vlasů. Nasávací mřížku vzduchu **1** trochu pootočte ve směru hodinových ručiček tak, aby zaskočila a napevno dosedala na kryt.

## Uložení

### POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- Vysoušeč vlasů balte a přepravujte až, když vychladne. Jinak by mohl poškodit jiné předměty.
- Vysoušeč vlasů vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole "Čištění".
- Pro skladování je možné zavěsit vysoušeč vlasů za závěsné poutko ②.
- Vysoušeč vlasů na suchém a bezprašném místě.

## Odstranění chybných funkcí

Pokud vysoušeč vlasů nebude fungovat tak, jak jste očekávali, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj několik minut vychladnout. Přístroj je vybaven ochranou před přehřátím!

Pokud by přístroj nefungoval ani poté, obraťte se na servisní provozovnu uvedenou níže v kapitole „Servis“.

## Likvidace přístroje



**V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.**

Zlikvidujte spotřebič prostřednictvím firmy na likvidaci s příslušným povolením nebo zařízení na likvidaci komunálního odpadu. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností kontaktujte příslušnou firmu, která se zabývá likvidací odpadu.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

## **Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 5 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### **Záruční podmínky**

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do pěti let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během pětileté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### **Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad**

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

### **Rozsah záruky**

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 385387\_2107 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 385387\_2107 otevřít svůj návod k obsluze.

## Servis



**Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

IAN 385387\_2107

## Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Obsah

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Úvod</b>                                       | <b>26</b> |
| <b>Autorské práva</b>                             | <b>26</b> |
| <b>Používanie primerané účelu</b>                 | <b>26</b> |
| <b>Obsah dodávky</b>                              | <b>26</b> |
| Likvidácia obalových materiálov                   | 27        |
| <b>Opis prístroja</b>                             | <b>27</b> |
| <b>Technické údaje</b>                            | <b>27</b> |
| <b>Bezpečnostné pokyny</b>                        | <b>28</b> |
| <b>Používanie</b>                                 | <b>30</b> |
| Vyhrievacie a rýchlostné stupne                   | 30        |
| Stupeň chladenia /Funkcia Cool Shot               | 31        |
| Funkcia ionizácie                                 | 31        |
| Nasadenie/odobratie nastavcov                     | 31        |
| <b>Sušenie a úprava vlasov</b>                    | <b>32</b> |
| <b>Čistenie</b>                                   | <b>33</b> |
| Čistenie krytu                                    | 33        |
| Čistenie mriežky nasávania vzduchu                | 33        |
| <b>Uskladnenie</b>                                | <b>34</b> |
| <b>Odstraňovanie porúch</b>                       | <b>34</b> |
| <b>Likvidácia prístroja</b>                       | <b>34</b> |
| <b>Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH</b> | <b>35</b> |
| Servis                                            | 36        |
| Dovozca                                           | 36        |



Pozorne si prečítajte návod na používanie, predovšetkým bezpečnostné pokyny.

## Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie zariadenia. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Dobré si uschovajte tento návod. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe s ním odovzdajte aj všetky podklady.

## Autorské práva

Táto dokumentácia je chránená podľa zákona o autorských právach.

Akékoľvek rozmnožovanie alebo dotlač, aj čiastočná, ako aj reprodukcia obrázkov, aj v zmenenej podobe, je povolená len s písomným súhlasom výrobcu.

## Používanie primerané účelu

Sušič vlasov slúži na sušenie a upravovanie ľudských vlasov, rozhodne nie je určený na úpravu parochní alebo vlasov zo syntetického materiálu. Sušič vlasov môžete používať len v domácnostiach. Riadte sa informáciami v tomto návode na používanie, predovšetkým bezpečnostnými pokynmi. Tento prístroj nie je určený na komerčné ani na priemyselné používanie.

Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja. Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním nezodpovedajúcim určeniu sú vylúčené. Riziko znáša výlučne užívateľ.

## Obsah dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- Profesionálny iónový sušič na vlasy
- 2 stylingové dýzy
- Objemový difúzor
- Návod na obsluhu

- 1) Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na používanie.
- 2) Odstráňte všetok baliaci materiál.
- 3) Vyčistite všetky diely prístroja podľa opisu v kapitole „Čistenie“.

### UPOZORNENIE

- Skontrolujte dodávku, či je kompletná a bez viditeľných poškodení.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených zlým balením alebo prepravou sa obráťte na hotline servisu (pozri kapitolu „Servis“).

## Likvidácia obalových materiálov

Obal chráni prístroj pred poškodením pri preprave. Voľba obalových materiálov zohľadňuje ekologické a likvidačno-technické hľadiská, a preto sú tieto materiály recyklovateľné.



Vrátenie obalových materiálov späť do obehu šetrí surovinami a znižuje náklady na odpad. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1–7: Plasty,

20–22: Papier a lepenka,

80–98: Kompozitné materiály.

### UPOZORNENIE

- Podľa možnosti si odložte obalové materiály počas záručnej doby prístroja, aby ste mohli prístroj v prípade uplatňovania záruky správne zabaliť.

## Opis prístroja

Obrázok A:

- ❶ Nasávacia mriežka vzduchu
- ❷ Závesné oko
- ❸ Prepínač rýchlosti fúkania (2 stupne)
- ❹ Prepínač teploty (3 stupne)
- ❺ Tlačidlo chladenia ❄️ (funkcia Cool Shot)

Obrázok B:

- ❻ Objemový difúzor
- ❼ široká stylingová dýza (na rýchle sušenie)
- ❽ úzka stylingová dýza (na presný styling)

## Technické údaje

|                  |                                          |
|------------------|------------------------------------------|
| Menovité napätie | 220 – 240 V ~ (striedavý prúd), 50/60 Hz |
| Menovitý výkon   | 2000 – 2400 W                            |
| Trieda ochrany   | II/□ (dvojitá izolácia)                  |

## Bezpečnostné pokyny

### **⚠ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- ▶ Sušič vlasov pripojte len do takej elektrickej zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov a je v nej sieťové napätie zodpovedajúce údajom na typovom štítku sušiča.
- ▶ Sušič vlasov nesmiete v žiadnom prípade ponárať do tekutín a rovnako sa ani tekutina nesmie dostať do telesa prístroja. Prístroj nesmiete vystaviť vlhkosti, ani ho používať na voľnom priestranstve. Ak by do prístroja predsa vnikla tekutina, vytiahnite okamžite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky a dajte prístroj opraviť kvalifikovanému odbornému personálu.
- ▶ V prípade poruchy a pred každým čistením sušiča vlasov vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ▶ Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, neťahajte za kábel samotný.
- ▶ Neomotávajújte sieťovú šnúru okolo sušiča vlasov a chráňte ju pred poškodením.
- ▶ Ak je sieťová šnúra tohto zariadenia poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo iná osoba s potrebnou kvalifikáciou.
- ▶ Napájací kábel neprelamujte a nepriškripnite, a umiestnite ho tak, aby naň nikto nestúpil ani oň nezakopol.
- ▶ Nesmiete používať predlžovacie káble.
- ▶ Ihneď po použití odpojte sušič vlasov zo siete. Až keď vytiahnete sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky, prestane byť prístroj pod prúdom.
- ▶ Kryt prístroja nesmiete otvárať ani opravovať. V takom prípade vám hrozí nebezpečenstvo úrazu a záruka stráca platnosť. Pokazený sušič vlasov dajte opraviť len kvalifikovanému odborníkovi.
- ▶ Nikdy sa sušiča vlasov, sieťového kábla alebo sieťovej zástrčky nedotýkajte vlhkými rukami.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- Ak používate sušič vlasov v kúpeľni, sa po použití musí vytiahnuť zástrčka, lebo blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je sušič vlasov vypnutý.



Nikdy nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, hlavne nie v blízkosti umývadiel, vaní alebo podobných nádob. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je prístroj vypnutý. Po použití vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. Ako dodatočnú ochranu v kúpeľni odporúčame nainštalovať prúdový ochranný istič so spúšťacím prúdom nie vyšším než 30 mA. O odbornú radu požiadajte elektroinštalatéra.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU!**

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ibaže sú pod dozorom.
- Sušič vlasov nikdy neodkladajte zapnutý, a prístroj v prevádzke nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nedávajte sušič vlasov do blízkosti zdrojov tepla, a chráňte jeho sieťový kábel pred poškodením.
- V prípade, že sušič vlasov spadne alebo sa poškodí, nesmiete ho ďalej používať. Dajte ho skontrolovať, prípadne opraviť kvalifikovanému odborníkovi.
- Počas prevádzky nezakrývajte nasávaciu mriežku vzduchu. V pravidelných časových intervaloch mriežku očistite.
- Sušič vlasov sa počas prevádzky zohrieva. Keď je sušič horúci, chytajte ho len za držadlo.

## UPOZORNENIE

- Používateľ nemusí prepínať výrobok na 50 alebo 60 Hz. Výrobok sa prispôsobí ako na 50, tak aj na 60 Hz.

## Používanie

### Vyhrievacie a rýchlostné stupne

#### UPOZORNENIE

- Pred prvým použitím nechajte sušič vlasov bežať na najvyššom stupni ventilátora a ohrevu na cca 2 – 3 minúty. Tak sa odstránia zvyšky podmienené výrobou, ktoré sa ešte nachádzajú vo vnútri prístroja.

- 1) Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- 2) Zapnite sušič vlasov prepínačom rýchlosti ❸.

Sušič vlasov má dva prepínače. Týmto prepínačmi možno samostatne nastaviť intenzitu prúdu vzduchu (prepínač rýchlosti fúkania ❸) a teplotu (prepínač teploty ❹):

#### Rýchlosť

- |                                                                                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0                                                                                 | sušič vlasov je vypnutý |
|  | slabý prúd vzduchu      |
|  | silný prúd vzduchu      |

#### Vyhrievací stupeň

- |                                                                                     |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|   | nízka teplota vzduchu   |
|  | stredná teplota vzduchu |
|  | vyšoká teplota vzduchu  |

- 3) Po použití prístroj vypnite tým, že dáte prepínač rýchlosti ❸ do polohy „0“. Potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

## Stupeň chladenia /Funkcia Cool Shot

Tlačidlom studeného vzduchu **❄** môžete vytvoriť studený prúd vzduchu. To funguje pri nízkom a silnom prúde vzduchu, ako aj strednom a vysokom stupni ohrevu. Nízky stupeň ohrevu je bez ohrevnej funkcie. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo chladenia **❄** tak dlho, ako chcete vytvoriť prúd studeného vzduchu. Ak prúd studeného vzduchu nie je viacere potrebný, pustite tlačidlo chladenia **❄**.

## Funkcia ionizácie

Pri sušení vlasov sušičom sa vlasy staticky nabíjajú a začínajú „lietať“.

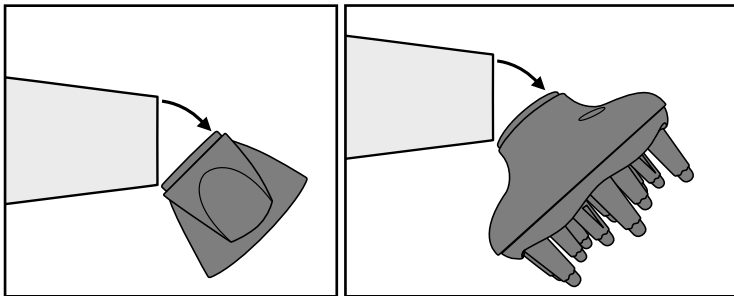
Ionizácia sa postará o to, aby sa statický náboj vo vlasoch neutralizoval a zrušil. Vlasy budú mäkké, hladké, lesklé a ľahko sa budú upravovať.

Majte však na pamäti, že ionizačná funkcia optimálne funguje len bez nastavcov (objemový difúzor **❶** / široká stylingová dýza **❷** / úzka stylingová dýza **❸**), pretože prostredníctvom nastavcov sa naruší aplikácia iónov na vlasy.

Ak chcete ionizačnú funkciu optimálne využiť, použite preto sušič vlasov bez nastavcov.

## Nasadenie/odoberatie nastavcov

- Na upevnenie jedného z nastavcov (široká stylingová dýza **❷**, úzka stylingová dýza **❸**, objemový difúzor **❶**) nasadte nastavtec vpredú s ľahkým tlakom na sušič vlasov tak, aby nastavtec zaskočil a sedel rovnomerne na sušiči vlasov.
- Skôr ako odoberte nastavtec, vždy počkajte, až tento vychladne. Vychladnutý nastavtec stiahnite lámaným pohybom nadol zo sušiča vlasov.



## Sušenie a úprava vlasov

- Na rýchle sušenie vlasov odporúčame najprv nakrátko zapnúť vyšší stupeň ventilátora a ohrevu. Po predsušení vlasov prepnite na nižší stupeň ventilátora a ohrevu, aby ste mohli upraviť účes.
- So širokou stylingovou dýzou 7 môžete rýchlo sušiť cielene jednotlivé partie vlasov zvlášť rýchlo, pretože vzduchový prúd sa odovzdáva koncentrovane cez širokú stylingovú dýzu 7.
- S úzkou stylingovou dýzou 8 môžete precízne upravovať vaše vlasy a dávať ich do tvaru. Vzduchový prúd sa cez otvory na strane úzkej stylingovej dýzy 8 trochu oslabuje a umožňuje tak vlasy precízne upravovať.
- Aby bolo možné vytvárať prirodzené kučery/prirodzené vlny alebo dať účesu objem, použite objemový difúzor 6. Na úpravu prirodzených kučier/prirodzených vln držte hlavu smerom dole a položte vlasy voľnejšie na objemový difúzor 6. Počas sušenia pohybujte sušičom vlasov pomaly zo strany do strany. Pred vyčesaním nechajte vlasy krátko vychladnúť, aby si účes zachoval svoj tvar.

Aby ste vášmu účesu poskytli väčší objem na koreňkoch vlasov, nastavte maximálne stredný stupeň ohrevu (pozri kapitolu **Vyhrievacie a rýchlostné stupne**). Držte vašu hlavu zvislo a podržte objemový difúzor 6 na hlave. Pohybujte pomaly sušičom vlasov zo strany do strany tak, aby hroty objemového difúzora 6 jemne masírovali pokožku hlavy.
- Na vychladnutie vlasov môžete použiť „funkcia Cool Shot“ (pozri kapitolu **Stupeň chladenia /Funkcia Cool Shot**).

## Čistenie

### **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- Skôr než začnete prístroj čistiť, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pri čistení v žiadnom prípade neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
- Skôr než začnete sušič vlasov po očistení opätovne používať, musí byť úplne suchý.

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- Pred čistením nechajte prístroj dostatočne vychladnúť.

### **POZOR - VECNÉ ŠKODY!**

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá. Mohli by poškodiť povrch.

## Čistenie krytu

- Na čistenie krytu a nástavcov použite jemným mydlovým roztokom mierne navlhčenú mäkkú utierku.

## Čistenie mriežky nasávania vzduchu

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

- Nasávaciu mriežku vzduchu  čistite v pravidelných intervaloch mäkkou kefou.

- 1) Jemne otáčajte nasávaciu mriežku vzduchu  proti smeru hodinových ručičiek tak, aby sa dala odstrániť zo sušiča vlasov.
- 2) Vyčistite nasávaciu mriežku vzduchu  mäkkou kefou.
- 3) Znovu nasadte mriežku nasávania vzduchu  na sušič vlasov tak, aby zárazky na nasávacej mriežke vzduchu  zasadli do priehlbín na sušiči vlasov. Jemne otáčajte nasávaciu mriežku vzduchu  v smere hodinových ručičiek tak, aby sa zaistila a pevne sedela na telese.

## Uskladnenie

### POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Sušič vlasov zabalte a prepravujte, až keď je vychladnutý. V opačnom prípade by ste mohli poškodiť iné predmety.
- Sušič vlasov čistite podľa opisu v kapitole „Čistenie“.
- Na uskladnenie môžete sušič vlasov zavesiť za závesné očko ②.
- Prístroj uskladnite na suchom a bezprašnom mieste.

## Odstraňovanie porúch

Ak váš sušič vlasov nepracuje podľa očakávania, vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky a nechajte prístroj niekoľko minút, aby vychladol. Prístroj je vybavený ochranou pred prehriatím!

Ak prístroj ani naďalej nefunguje, obráťte sa na servis uvedený v časti „Servis“.

## Likvidácia prístroja



**Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Tento výrobok podlieha európskej smernici 2012/19/EU.**

Prístroj nechajte zlikvidovať v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu. Dodržte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na zariadenia na odstraňovanie odpadu.



Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

## **Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte záruku 5 rokov od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

### **Záručné podmienky**

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu piatich rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, aby ste počas päťročnej lehoty poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložili so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

### **Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb**

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

### **Rozsah záruky**

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

## Vybavenie v prípade záruky

Na zarúčenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 385387\_2107 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 385387\_2107 otvoríte váš návod na obsluhu.

## Servis



**Servis Slovensko**

Tel. 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)

IAN 385387\_2107

## Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b> .....                          | <b>38</b> |
| <b>Urheberrecht</b> .....                        | <b>38</b> |
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....        | <b>38</b> |
| <b>Lieferumfang</b> .....                        | <b>38</b> |
| Entsorgung der Verpackung .....                  | 39        |
| <b>Gerätebeschreibung</b> .....                  | <b>39</b> |
| <b>Technische Daten</b> .....                    | <b>39</b> |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | <b>40</b> |
| <b>Bedienen</b> .....                            | <b>42</b> |
| Heiz- und Lüfterstufen .....                     | 42        |
| Kühlstufe/Cool Shot-Funktion .....               | 43        |
| Ionisierungsfunktion .....                       | 43        |
| Aufsätze anbringen/abnehmen .....                | 44        |
| <b>Haare trocknen und stylen</b> .....           | <b>44</b> |
| <b>Reinigen</b> .....                            | <b>45</b> |
| Gehäuse reinigen .....                           | 45        |
| Luftansauggitter reinigen .....                  | 45        |
| <b>Aufbewahren</b> .....                         | <b>46</b> |
| <b>Fehlfunktionen beseitigen</b> .....           | <b>46</b> |
| <b>Gerät entsorgen</b> .....                     | <b>46</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> ..... | <b>47</b> |
| Service .....                                    | 48        |
| Importeur .....                                  | 48        |



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Profi-Ionen-Haartrockner
  - 2 Stylingdüsen
  - Volumen-Diffusor
  - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
  - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
  - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

### HINWEIS

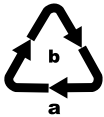
- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,  
20–22: Papier und Pappe,  
80–98: Verbundstoffe.

### HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Luftansauggitter
- 2 Aufhängeöse
- 3 Lüfterstufen-Schalter (2 Stufen)
- 4 Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- 5 Kaltluft-Taste  (Cool Shot-Funktion)

Abbildung B:

- 6 Volumen-Diffusor
- 7 breite Stylingdüse (für schnelles Trocknen)
- 8 schmale Stylingdüse (für präzises Stylen)

## Technische Daten

|              |                                        |
|--------------|----------------------------------------|
| Netzspannung | 220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz |
| Nennleistung | 2000 – 2400 W                          |
| Schutzklasse | II/□ (Doppelisolierung)                |

## Sicherheitshinweise

### STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt auch dann eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

**⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.

## **⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

## **HINWEIS**

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

## **Bedienen**

### **Heiz- und Lüfterstufen**

#### **HINWEIS**

- ▶ Lassen Sie den Haartrockner vor dem ersten Gebrauch für ca. 2 – 3 Minuten auf höchster Lüfter- und Heizstufe laufen. So werden produktionsbedingte Rückstände, die sich eventuell noch im Inneren des Gerätes befinden, entfernt.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Lüfterstufen-Schalter **③** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Lüfterstufen-Schalter **③**) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter **④**) separat wählen:

#### **Lüfterstufe**

- |                                                                                     |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 0                                                                                   | Haartrockner ist aus |
|  | niedriger Luftstrom  |
|  | starker Luftstrom    |

**Heizstufe**

|                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | niedrige Heizstufe |
|  | mittlere Heizstufe |
|  | hohe Heizstufe     |

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Lüfterstufen-Schalter **3** auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

**Kühlstufe/Cool Shot-Funktion**

Mit der Kaltluft-Taste **5**  können Sie einen kalten Luftstrom erzeugen. Dies funktioniert bei niedrigem und starkem Luftstrom sowie mittlerer und hoher Heizstufe. Die niedrige Heizstufe ist ohne Heizfunktion.

Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste **5** , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste **5** .

**Ionisierungsfunktion**

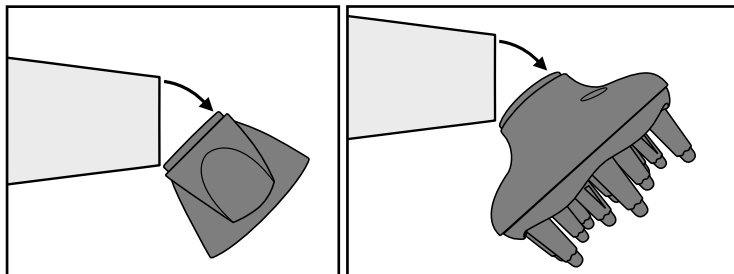
Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionisierungsfunktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Beachten Sie jedoch, dass die Ionisierungsfunktion nur ohne Aufsätze (Volumen-Diffusor **6**/breite Stylingdüse **7**/schmale Sylingdüse **8**) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird. Wenn Sie die Ionisierungsfunktion optimal auszunutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner ohne Aufsätze.

## Aufsätze anbringen/abnehmen

- Um einen der Aufsätze anzubringen (breite Stylingdüse **7**, schmale Stylingdüse **8**, Volumen-Diffusor **6**), setzen Sie diesen vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass der Aufsatz einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt.
- Bevor Sie einen Aufsatz abnehmen, warten Sie immer, bis dieser sich abgekühlt hat.  
Ziehen Sie den abgekühlten Aufsatz mit einer Knickbewegung nach unten vom Haartrockner ab.



## Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Lüfter- und Heizstufe zu schalten. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Lüfter- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der breiten Stylingdüse **7** können Sie gezielt einzelne Haarpartien besonders schnell trocknen, da der Luftstrom konzentriert durch die breite Stylingdüse **7** abgegeben wird.
- Mit der schmalen Stylingdüse **8** können Sie präzise Ihre Haare frisieren und in Form bringen. Der Luftstrom wird durch die Öffnungen an der Seite der schmalen Stylingdüse **8** etwas abgeschwächt und ermöglicht so die Haare präzise zu stylen.
- Um Naturlocken/Naturwellen zu formen oder der Frisur Volumen zu geben, benutzen Sie den Volumen-Diffusor **6**.  
Halten Sie zum Stylen von Naturlocken/Naturwellen den Kopf nach unten und legen Sie die Haare locker auf den Volumen-Diffusor **6**. Drehen Sie während des Trocknens den Haartrockner langsam hin und her. Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.  
Um Ihrer Frisur mehr Volumen am Haaransatz zu geben, stellen Sie maximal die mittlere Heizstufe ein (siehe Kapitel **Heiz- und Lüfterstufen**). Halten Sie Ihren Kopf aufrecht und halten Sie den Volumen-Diffusor **6** an den Kopf. Bewegen Sie langsam den Haartrockner hin und her, so dass die Spitzen des Volumen-Diffusors **6** sanft Ihre Kopfhaut massieren.

- Zum Auskühlen der Haare können Sie die „Cool Shot - Funktion“ benutzen (siehe Kapitel **Kühlstufe/Cool Shot-Funktion**).

## Reinigen

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

## Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.

## Luftansauggitter reinigen

### **WARNUNG! BRANDGEFAHR!**

- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter ❶ mit einer weichen Bürste.

- 1) Drehen Sie das Luftansauggitter ❶ ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, so dass es sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
- 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Luftansauggitters ❶ mit einer weichen Bürste.
- 3) Stecken Sie das Luftansauggitter ❶ wieder auf den Haartrockner, so dass die Arretierungen am Luftansauggitter ❶ in die Aussparungen am Haartrockner greifen. Drehen Sie das Luftansauggitter ❶ ein wenig im Uhrzeigersinn, so dass es einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

## Aufbewahren

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Zum Aufbewahren können Sie den Haartrockner an der Aufhängeöse ② aufhängen.
- Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

## Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „Service“ genannte Servicestelle.

## Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünfjahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 385387\_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 385387\_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 385387\_2107

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Információk állása · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

09 / 2021 · Ident.-No.: SHAC2400C2-092021-1

IAN 385387\_2107